Sjukhjälpsföreningen

NORDEN

Stiftad 1900

möter andra fredagen i varje månad å Scott Memorial Hall kl. 8 e. m. —

Sekreterare: Emil Hallonquist, 396 Logan Ave.

Sjuk.-Ordf.: Emil Hallonquist 396 Logan Ave., Tel.: A9053.

Finanssekreterare: Alex's Christenson, 186 Scotia St., Winnipeg.

Bliv medlem av Winnipegs äldsta och finansiellt starkaste skandinaviska förening.

Alla medlemmar som för längre eller kortare tid ombyta vistelseort uppmanas att omedelbart underrätta Finans.-Sekr., därom.

VASA ORDEN

Logen No. 259 "Strindberg"

Möter 1:a och 3:e torsdagen i varje månad å Columbus Hall, Graham & Smith Str., kl. 8.15 e. m.

Sjuk.-Ordf. J. A. Gustafson 208 Logan Ave. Tel. A7021.

Finanssekreterare: C. H. Nilson, 208 Logan Ave., Tel. A7021. Res. Tel. J8531.

Sekreterare: Edvin Asplund, 529 Richmond str.

Vasa Orden har nu över 60,000 medlemmar. Logen "Strindberg" är Winnipegs största svenska förening.

WINNIPEG

Mrs. E. Eng med son från Teulon Man., befinner sig för närvarande på besök i staden.

Mrs. C. A. Johnson från Portage la Prairie vistas för närvarande här i staden. Hon gästar sin syster, som är bosatt å Bannings st.

Pastor Eric Berg från Teulon, Man., har under veckan vistats i staden på genomresa till Lancaster och Karlstad, Minn., varest han ämnar stanna någon tid framöver.

Ett tack. Undertecknad vill genom denna tidning frambära ett hjärtligt tack till alla dem, som så grundligt överraskade mig på min 50:de födelsedag. Även så ett hjärtligt tack för den vackra minnesgåvan.

Mrs. Gunda Lindberg.

Mr. J. Byman från Wadena, Sask., besökte härom dagen denna tidningskontor och meddelade då, att han var på genomresa till Sverige, varest han kommer att bland annat besöka sin hemtrakt, Ljusdal, Hälsingland. Mr. Byman återvänder som i augusti månad. Enligt herr B:s utsago ter sig årets gröda mycket lovande i Wadena distriktet.

Ett tack. Undertecknad vill härmed genom Svenska Canada-Tidningen frambära ett uppriktigt och från hjärtat gående tack till alla, som visade så stor sympati med mig i förlusten av min maka Ragnhild Sutherland. Även så ett hjärtligt tack till alla, som bidrogo till den rika blomstergård, med vilken kistan var prydd.

John Sutherland.

Mr. Lars Nelson från Los Angeles, Calif., befinner sig för närvarande på besök i staden. Mr. Nelson har i över 20 års tid varit bosatt i Teulon, Man., samt här i staden. För cirka åtta år sedan flyttade han emellertid till det soliga California, och säger sig trivas utmärkt bra därstädes. Hans besök gäller förnämligast pånälsningar hos två av sina söner och en dotter som äro bosatta i Winnipeg.

Till gravens ro vigdes den 1 juni stoftet efter mrs. Ragnhild Sutherland, som den 29 maj avgick med döden. Mrs. Sutherland var född den 14 december 1902 och var således vid sitt frånfälle 23 år, 5 månader och 15 dagar gammal. Hon sörjes närmast av sin make, mr. John Sutherland, moder, fyra bröder, en syster o. en talrik vänkrets. Begravningen försiggick från Bardals begravningsbyrå under stor tillslutning av anhöriga och vänner. Stoftet jordades i Elmwood gravgård. Pastor Haaland officierade. Kistan prydades av en vacker blomstergård, skänkt av följande personer: Mr. C. Kolt; mr. & mrs. Nordall; Mr. J. Hanson; mrs. Warmuth & Carl Warmuth; mr. & mrs. Rhenberg & familj, Chicago, Ill.; mr. & mrs. Naslund; mr. & mrs. P. M. Dahl & familj; mrs. K. Loisaker & familj; Hansens, Sjobloms, Downies & Monsens; mr. & mrs. John Villardsen; mr. & mrs. Petersen; mr. & mrs. Chamberg; mrs. Sandberg & mrs. Lindberg & Ruth; mr. && mrs. M. Gueri & familj; mrs. Culbert & Lillian; mr. & mrs. Vincent; Neighbours; Norv. Luth. Ladies Aid; Norv. Society "Nordkap"; Members of the Lodge; Hobbs Mfg. Co.; Stovel Co., Ltd.

Märkesman går hädan. Onsdagen den 2 juni avled mycket hastigt mr. Ernest Nyman, chefkemist vid Milton Hersey Co:s laboratorium här i staden. Han var av allt att döma vid gód hälsa då han tidigare på dagen deltagit i en tennismatch. På kvällen insjuknade han dock mycket hastigt och avled inom några minuter. Dödsorsaken säges vara åderförkalkning. Mr. Nyman föddes år 1876 i Åbo, Finland. Han studerade kemi och utexaminerades från Finlands universitet, varefter han sökte och erhöll anställning som kemist vid det finska tullverkets laboratorium. År 1911 emigrerade han till Canada och slog sig ned här, i Winnipeg. Mr. Nyman var en begundrare av detta land och har till detsammas ära författat en hel del poem, bland vilka "Grand Canada" är det förnämsta. Han var dessutom en mycket eftersökt skribent och bidrog ofta med artiklar till olika tidskrifter och tidningar. Han efterlämnar sörjande maka, en son och en dotter bosatta i Winnipeg samt släktingar i Finland och Minneapolis, Minn. Begravningen försiggick från Leatherdales begravningsbyrå i lördags och stoftet vigdes till griftero i Elmwoods gravgård. Mr. Nyman var en högeligen respekterad och älskad personlighet inom den svensk-finska kolonien härstädes. Frid över den ädle mannens minne.

Föreningen Nordens midsommarfest kommer att hållas i River Park lördagen den 2 juni, kl. 2 e. m. och inbjudes vårt skandinaviska folk att komma och uppliva gamla minnen om midsommarn i gamla landet. Som parken är stor och mycket folk har sina utflykter där den dagen vill kommittén upplysa, att medlemmar av kommittén kunna träffas vid ingången till kapplöpningsbanan. De skola vägleda Eder till samlingsplatsen. All slags sport för ung och gammal. För dragkamp fotboll och 3 mil-löpning var vänlig gör Edra anmälningar å 208 Logan ave. innan den 24 juni. Goda priser hava skänkts utav stadens firmor. Gör ett besök i River park midsommardagen till ära!

Trevligt överraskad blev den 1 juni mrs. Gunda Lindberg med anledning av hon den dagen fyllde sina modiga 50 år. Att överraskningen var en verklig sådan för mrs. Lindberg bevisas därigenom att hennes döttrar genom alla möjliga ursäkter förmått henne att omedelbart efter kvällsmåltiden söka litet vila, vilket hon också gjorde. Under det hon således vilade ut i Morfei armar infann sig en stor skara vänner och bekanta som med gratulationer väckte henne ur den välförtjänta slummern. Upptåget ifråga var organiserat av medlemmar av logen Framtidens Hopp, av vilken organisation mrs. Lindberg varit en aktiv och framstående medlem alltsedan hennes ankomst till detta land. En finare lunch serverade av de besökande damerna, och vid bordet tjänade herrskapet Lindbergs söner och döttrar som uppassare. Efter lunchen började talens mängd och alla som yttrade sig prisade mrs. Lindberg icke blott för vad hon lyckats uträtta inom goodtemplarorden men också för de tjänster hon utfört för den svenska kolonien i allmänhet. Även så uttryckte samtliga närvarande en önskan och hopp om att födelsedagsbarnet ännu i många år tillåtes tjäna såsom hon hittills gjort. Till sist överlämnades av mr. P. M. Dahl å de församlades vägnar en gåva som minne från denna högtidliga stund. Canada-Tidningen vill med övriga vänner tillönska mrs. Lindberg ännu många år av god hälsa och ro på ålderdomens dagar.

Dahl Steamship Agency. Svenska Amerikalinjens ångare "Gripsholm" avgick från New York den 3 dennes med 1,581 passagerare. Ångaren "Drottningholm" tillhörande samma linje, avgick från Göteborg den 5 dennes med 120 passagerare destinerade till Halifax.

— Skandinaviska Amerikalinjens ångare "Oscar II" avgår från New York till Skandinavien lördagen den 12 juni.

— Norska Amerikalinjens ångare "Stavangerfjord" avgår från New York till Skandinavien lördagen den 12 juni.

— För resa till de skandinaviska länderna köp Edra biljetter från P. M. Dahl Steamship Agency, 325 Logan Ave., Winnipeg, Man.

Kyrkorna.

Sv. Luth Zionkyrkan, hörnet av Logan Ave, och Fountain Str. Dr. L. P. Bergström, pastor. Bostad 372 Logan ave. Kvinnoföreningen sammanträdde i torsdags kl. 2 hos mrs R. S. Duncan och senare på kvällen kl. 8. Frejaföreningen på samma ställe. Båda mötena voro talrikt besökta, särskilt Frejaföreningens, då studerande Sutherland från Augustana College, Rock Island, Ill., höll ett kort, väl framfört tal och frambar en hälsning från gemensamma bekanta. — Kvinnoföreningen avhåller en lawn social vid kyrkan lördagen den 19 juli kl. 7 e.m., varvid kommer att serveras kaffe, ice cream och smultron m. m. Alla, även icke-församlingsmedlemmar, äro hjärtligt välkomna. Samtidigt kommer ett kort musikprogram att givas i kyrkan, varvid förekommer pianosolo, solosång och körsång av kyrkokören. — Ungdomsföreningen samlas nästa torsdag kl. 8 på kvällen i kyrkan under vanliga former. — Sångföreningens medlemmar samlas till övning i kyrkan nästa fredag kl. 8 på kvällen. Nästa söndag högmässa kl. 10:30, söndagsskola kl. 12 och aftonsång kl. 7 e. m. Svenska språket användes vid dessa gudstjänster, och alla, som kunna det språket, äro hjärtligt välkomna att med oss deltaga i Herrens sköna gudstjänst. — Tisdagen den 15 juni kl. 8 på kvällen hålles i kyrkan extra församlingsstämma i och för prästval, och uppmanas alla röstberättigade medlemmar att närvara vid denna stämma. Röstberättigad är varje församlingsmedlem, som fyllt 18 år.

Missionskyrkan, hörnet av Logan ave. och Ellen st. G. A. Quarnström, pastor. 266 Ellen st. Tel. A3678. Söndagens möten voro goda, inspirerande och välbesökta. Församlingens pastor kunde efter fyra veckors sjukdom åter intaga sin plats samt predika på förmiddagen och kvällen. Det var för såväl honom själv som församlingen en stor glädje. Det var också en glädje att se så många med både på förmiddagen och kvällen, trots det at många av församlingen äro borta under sommaren. På kvällen firade församlingen Herrens heliga nattvard, då många togo del, och då vi även hade glädjen att hälsa två nya medlemmar välkomna till församlingen. — Nästa torsdag kväll bibelstudium och bönemöte i kyrkan kl. 8. Låt oss alla söka vara där. — Nästa söndag den 13 juni möten i vanlig tid 11:30 f. m. och 7 kvällen, då pastor G. A. Quarnström predikar. Extra sång vid båda mötena. Söndagsskolan möter som vanligt kl. 12 middag. Ungdomsmöte hålles kl. 4:30. Vi hälsa på det hjärtligaste alla välkomna till dessa möten. Glöm icke, att främlingar alltid äro välkomna till missionskyrkan. Ungdomsmötet förliden söndag e. m. leddes av mr. G. Olien och var gott och välbesökt. Ungdomsföreningens ordförande C. J. Engvall var i Starbuck och predikade.

Svenska baptistkyrkan, hörnet av Logan och Ellen str. Förflutna veckans möten hava varit häriliga. Vid söndagskvällsmötet samlades fullt hus. Kören sjöng och pastor Gunnerfeldt predikade. Omedelbart efter mötet anträdde pastorn resan till Kipling, Sask., där han kommer att hålla en serie extra möten i samband med den ungerska baptistkyrkan samt svenska baptistkyrkan och canadensiska unionskyrkan. Bedjen för denna veckelsekampanj, att många själar må vinnas. — Torsdag bönemöte kl. 8 e. m. — Söndag morgon gudstjänst kl. 10:45, då broder Dalström talar. Söndagsskola kl. 11:45. Stort aftonmöte kl. 7 e. m., då pastor Tveten från den norska baptistkyrkan talar. Hjärtligt välkommen till alla våra möten.

Frälsningsarmeen. Söndagens möte var välsignat, och vi voro glada över att se några nya anleten. Budskapet ljöd och intresserade själar lyssnade. Ens. Fugelsang ledde predikan och en duett av officerare sjöng "Frälst av nåd." — Tisdag kväll hålla systrarna sitt symöte hos vännerna Egnells å Boyle st. — Lördagen den 12 juni kommer syföreningen att hålla sin stora basar i den trevliga Armeens tempel å Logan ave. n:r 397. Basaren öppnas av fru överste Miller kl. 3 på eftermiddagen och kommer att vara till kl. 10 på aftonen. Många nyttiga och präktiga saker komma att försäljas, speciellt handarbetade saker och ting, som äro riktigt nyttiga för ung och gammal. Kaffe och dopp samt andra förfriskningar serveras. Hembakade skandinaviska bakelser komma också att säljas. Ett riktigt intressant musikprogram kommer att utföras av krigsskolans kadetter kl. 3 på aftonen. Fritt inträde. Basaren fortsätter till kl. 10 e. m. — Nästa söndag ha vi förmånen att hava överste och fru Thos. Coombs, som leda mötet på aftonen. Översten är fältsekreterare för västra Canada, officer i i över 30 år och en intressant talare. Vid det sista mötet de ledde här samlades en stor skara för att lyssna till översten. Alla skandinaver äro välkomna.

En dikt av Selma Lagerlöv.

Selma Lagerlöv, den svenska prosans mästarinna, har sällan eller aldrig framträtt i bunden form inför dessa sena tiders män och kvinnor. Emellertid har en förarglig signatur i en Skånetidning letat reda på och ånyo publicerat en liten dikt, som den unga lärarinnan på sin Landskronatid gjorde sig skyldig till. Dikten är ägnad stadens Strandpromenad, som verkligen är så vacker, att den kan förtjäna kanske ännu mera fulländade poetiska hyllningar. Här är emellertid den Lagerlövska dikten:

Vackra promenad, jag känner
Alla dina tusen fröjder.
Alla Sundets under såg jag
Från dina gröna höjder.

Men varför är han så ödslig
Denna vackra promenaden
Lik en eremit, som dväljes
I en öken långt från staden.

Ack, min fagra vän om ändå
Jag romaner kunde skriva
Underbara episoders
Skådeplats du skulle bliva.

Du så klassisk värda skulle
Som en gata i Verona.
Att dig se detsamma vore
Som att älska, som att tråna.

Vackra eremit, dig skulle
Främlingsskaror hyllning bära.
Och tillbedja dig med sånger,
Som jag diktat till din ära.

Som synes är det egentligen bara de spärrade orden som ha något intresse i hela skaldeverket. Som bekant kan Selma numera skriva romaner, men inga "underbara episoder" har hon förlagt till Landskrona vackra och något ödsliga Strandpromenad. Man skall tydligen inte lita på litterärt begävade lärarinnors ungdomslöften!

Påven Pius firade den 31 maj sin 69:de födelsedag. Dagen firades ej särskilt i Vatikanen, men hundratals gratulationer strömmade likväl in Påven ingår i sitt sjuttionde år med oförminskad hälsa och krafter.

Det högsta berg på jorden tros vara Söndagsön i Stilla havet, som reser sig 5 mil från botten i vattnet samt ytterligare 2000 fot ovan vattnet, vadan dess totala höjd är nära 30,000 fot från botten till topp. Mount Everest på Himalaya är drygt 28,000 fot.

Radioprogram för Västra Canada.

11. Juni.

CNRE (516.9), metres), EDMONTON, ALTA.

7.30 to 8 p. m. (M.T.)—
Children's Half Hour with the Farmer.

8.30 to 10.30 p. m.—
Concert Party under the direction of Robert Buchanan, including vocal and instrumental solos.

11.30 p. m.—
RIALTO HOUR—Tom Gardner and his Orchestra form the Rialto Theatre.

CNRV. (291. Metres), VANCOUVER, B. C.

7.30 p. m. (P.S.T.)—
Bedtime Story by Aunt Ruby.

8 p. m.—
Talk by the Canadian Manufactures' Association on "Printing and Publishing."

9 p. m.—
STUDIO PROGRAMME presented by Miss Addie Swales, Pupil of Mrs. Holroyd Paull, assisted by Miss Edna Crittenden, Violinist; with Mrs. Holroyd Paull and James Todd at the Piano.

15 JUNI

CNRR (312.3 Metres), REGINA, SASK

8 p. m. (M. T.)—
Kiddies Bedtime Story by Aunt Jenny.
Studio Programme by the Regina Night Hawks' Orchestra.

CRNV (291 Metres), VANCOUVER, B. C.

7.30 p. m. (P. S. T.)—
Health Talk given under the auspices of the B. C. Medical Association by C. J. Fletcher, Executive Secretary.

9 p. m.—
STUDIO PROGRAMME presented by the British Columbia Musical Festival, will be goven by artists (as far as possible) who are successful in winning medals at the 1926 Festival, which takes place from May 31st to June 5th, 1926.

10.30 p. m.—
Cabaret Belmont Orchestra, assisted by Miss Bebe Mullar, Soprano, direct from the Rose Room of the Hotel Belmont, Vancouver, B. C.

16 JUNI

CNRW (384.4 Metres, WINNIPEG, MAN.

8.30 p. m. (C. S. T.)—
Bedtime Story told by Aunt Grace.

8.50 p. m.—
Dominion Department of Agriculture Market Reports.

9 p. m.—
STUDIO PROGRAMME

17 JUNI

CNRC (435.8 Metres), CALGARY ALTA.

7 p. m. (M. T.)— W
Bedtime Story by Aunt Mary.

9 p. m.—
STUDIO PROGRAMME by the Haydn Male Quartette, assisted by the Canadian National Railway's Little Symphony Orchestra, under the direction of Gladys Webb Foster.
Personnel of Quartette: Albert Garner, Tenor; Ben Skinner, Tenor; Geo. Boothman, Baritone; Ed Gardiner, Bass.

18 JUNI

CNRE (516.9 Metres), EDMONTON ALTA.

7.30 to 8 p. m. (. T.)—
Children's Half Hour with the Farmer.

8.30 to 10.30 p. m.—
Studio Programme, featuring the Edmonton Operatic Company, directed by J. A. Swaffield.

CNRV (291 Metres), VANCOUVER, B. C.

7.30 p. m. (P. S. T.)—
Health Talk given under the auspices of the B. C. Medical Association by C. J. Fletcher, Executive Secretary.

9 p. m.—
STUDIO PROGRAMME presented by Marion Copp, Contralto; Kenneth Ross, Pianist; Paul Ehrlich, Violinist.

10.30 p. m.—
Cabaret Belmont Orchestra, assisted by Miss Bebe Mullar, Soprano, direct from the Rose Room of the Hotel Belmont, Vancouver, B. C.

19 JUNI

CNRO (435 Metres), OTTAWA, ONT.
No broadcasting this day, on account of alterations being made in transmitting equipment.

22 JUNI

CNRR (312.3 Metres), REGINA, SASK

8 p. m. (M. T.)—
Kiddies' Bedtime Story by Aunt Jenny.
Studio Programme of Vocal and Instrumental numbers.

CNRV (291 Metres), VANCOUVER, B. C.

7.30 p. m. (P. S. T.)—
Bedtime Story by Aunt Ruby.

8 p. m.—
Talk by the Canadian Manufacturers' Association on "Canada's Woollen Industry."

9 p. m.—
STUDIO PROGRAMME presented by the McIntyre String Quartette, assisted by Mrs. Colin McLean, Soprano.

Tyska regeringen uppges ämna framställa en formell protest mot Förenta Staternas regerings åtgärd att belägga importerade tyska järn- och stålvaror med en extra tull.

Bolsjevikiska mordbrännare tros vara ansvariga för en oerhörd eldsvåda, som den 28 maj härjade i Renault automobilfabriker i förstaden Billancourt utanför Paris.

SCANDINAVIAN-AMERICAN Line

Till Sverige

"FREDERIK VIII" Skandinaviens Snabbaste Passagerarebåt.

Regelmässiga avseglingar från New York till Sverige:

S. S	"OSCAR II"	Juni 10.
S. S.	"FREDERIK VIII"	Juni 22.
S. S.	"UNITED STATES"	Juli 1.
S S.	"HELLIG OLAV"	Juli 22
S. S.	"FREDERIK VIII"	Aug. 3
S. S.	"UNITED STATES"	Aug. 12
S. S.	"OSCAR II"	Aug. 26
S. S.	"HELLIG OLAV"	Sept. 2
S. S.	"FREDERIK VIII"	Sept. 14
S. S.	UNITED STATES"	Sept. 23

$44.00 rabatt på tredje klassens tur och returbiljetter gällande för tolv månader.

Köp förskottsbetalda biljetter för släktingar och vänner i Sverige. Vi garantera snabb överförsel och framkomst av passagerare.

Flesta ångarne anlöpa Halifax västgående.

Angående biljetter till eller från Sverige och gratisupplysningar, tillskriv:

Scandinavian-American Line
461 Main St., Winnipeg, Man.
338—A St. James St., Montreal, Que.
116 Cherry St., Seattle, Wash.

RES TILL SVERIGE
DIREKT med
Svenska Amerika Linien
HALIFAX ELLER NEW YORK
DIREKT TILL GÖTEBORG.
Stora, Moderna, Bekväma Fartyg.
SPECIELLA GOTTKÖPSRESOR
I TREDJE KLASS
till SVERIGE o. åter till CANADA
"GRIPSHOLM" $182
"DROTTNINGHOLM" "STOCKHOLM" $178
Beställ biljett, tur och retur, NU hos närmaste agent eller
SWEDISH AMERICAN LINE
470 MAIN ST., WINNIPEG, MAN.

HÄRMED TILLKÄNNAGIVES att Gud i sitt allvisa råd behagat hädankalla min ömt älskade maka

RAGNHILD SUTHERLAND

Hon avsomnade fridfullt och stilla lördagen den 29 maj i en ålder av 23 år, 5 månader och 15 dagar. Djupt sörjd och saknad av mig samt moder, fyra bröder och en syster tillika med en stor skara vänner.

John Sutherland.

En dag skall känslan och modet
de domnade benen uppliva
och värmen och spelande blodet
de stannade pulsarna driva.

Och vissnade lemmar, dem griften
i mörker och tystnad förblandar,
högt över förgängelsens skiften
förklaras kring saliga andar.

Det höstliga kornet, som jordas,
ej vintriga månar föröda;
vid vårsolens blick det fullbordas
till sommarens gyllene gröda.

FRIVILLIGT TILLBAKA TILL DJÄVULSON.

Parispolisen fick för några dagar sedan uppleva en verklig sensation. En man anmälde sig nämligen på en av stationerna och anhöll att bli förd tillbaka till Djävulön, denna fruktade plats, som ingen fransman kan tänka på utan en rysning av fasa.

Mannen, vars namn var Jules Launefranque, hade deporterats till strafforten men lyckats rymma därifrån för så pass länge sedan som år 1922. Han hade kommit i väg med ett fartyg och efter en mängd besvärligheter kommit till Sydamerika, där han arbetade och hade det ganska bra under flera års tid. Men han var parisare till börden och längtan efter hemlandet och i synnerhet efter staden vid Seine blev honom slutligen övermäktig. Han embarkerade för Frankrike och slapp genom tullen med falskt pass. Så kom han lyckligen tillbaka till sitt älskade Paris och bodde där i några månader. Detta var hans sista önskan i livet och nu hade han fått den uppfylld!

Vid den nya månadens ingång gick han därför direkt till polisen och presenterade sig till rättvisans omätliga förvåning som straffången Jules Launefranque, förrymd från Djävulsön år 1922. Han förklarade, att han nu var en gammal man, som fått sin sista önskan uppfylld, och därför återstod honom ingenting annat än att avtjäna det tilldömda straffet, varför han anhöll att bli återförd till ön.

Jules Launefrangue är sextiofem år.

"Ärterna ja, köpte kunde ja' inte koka."

"Va dom så dålia?"

"Nädå, de' va hål på kastrullen."

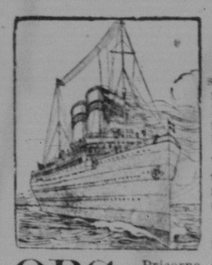
KVINNLIG DIPLOMATI.

Frun: — Du älskar mig inte längre.

Herrn: — Visst gör jag det min skatt.

Frun: — Det gör du inte. Ingen man skulle kunna älska en kvinna, som går omkring i så gamla trasor som jag.

Res Med Norska Amerika Linjen



TILL SVERIGE

Res med de eleganta och moderna passagerångarne Stavangerfjord och Bergensfjord och drag fördel av att få resa med Bergensbanan. Samtidig som Ni erhåller fri järnvägsresa till Göteborg, Hälsingfors, Malmö eller Arvika. Stockholm $5.00 extra.

Tredje klass Oceanbiljett från New York till Sverige kostar	$105:50
Sverige—Halifax	$117:00
Rundresebiljett	$178:00

Rundresebiljett är giltig i ett år och kan förnyas för ytterligare ett år om önskligt.

OBS. Priserna å "prepaid tickets" från Finland. Tredje klass biljett från Helsingfors, Mariehamn, Åbo, eller Hangö till Halifax kostar $122:00
Rundresebiljett $185:00

Köp rundresebiljett och spara $44:50.

Regelbundna avseglingar från New York:

STAVANGERFJORD	June 12th
BERGENSFJORD	July 3rd
STAVANGERFJORD	Aug. 10th
BERGENSFJORD	Aug. 28th

Det är nu rätta tiden att sända efter Edra släktingar eller bekanta från "gamla landet."

Alla ångare kommande från Europa anlöpa Halifax.
För fullständiga upplysningar beträffande biljetter m. m. skriv till

Dahl Steamship Agency,
Generalagent för Norska Amerika Linjen.
325 Logan Ave., Winnipeg, Manitoba.

Biljetter kunna också köpas från alla C. P. R. och C. N. R:s Stationsagenter.

Stirling Hotel Nelson, B. C.
Härligt läge, med en tjusande utsikt över Kootenaysjön. Komfortabelt. En resande svensk skrev i denna tidning: "Jag ger utan vidare Stirling hotell äran av att vara det mest inbjudande skandinaviska hotell jag besökt i Canada". Ett verkligt hem för skandinaver.
Prenumerationer å
SVENSKA CANADA-TIDNINGEN
upptagas i Nelson, B. C. av
P. H. BUSH

Dr. P. A. ECKMAN
Svensk Tandläkare
Gott Tandläkarearbete
Hörnet Main St. & Logan Ave. Telefon N8667

ULL-SPINNING
Vi göra garn åt Eder från ull Ni insander samt köpa råull kontant och betala alltid högsta pris.
FAIRFIELD & SONS
(FORT GARRY WOOLEN MILLS)
WINNIPEG, MAN.

SCANDIA AND ABINGDON HOTELS
Abingdon Square, 8th Ave. Near 12th Street New York.
Bästa hotell för den resande skandinaviska publiken. Alla modärna anordningar för 2:dra och 3:dje klassens passagerare.
REKOMMENDERAS AV LEDANDE ÅNGBÅTSBOLAG.
Passagerare mötas på järnvägsstationen i New York vid ankomsten

C. H. NILSON
Dam- och herrskräddare
Största skandinaviska skrädderiaffär
Andra dörren från Main St.
208 LOGAN AVE.
Winnipeg, - - - Man.
Telefon A—7021

SKANDINAVER.
Vid behov av bistånd uti affärer med "gamla landet", arvsutredningar, bankaffärer m. m. hänvänd Eder till oss som hava mångårig erfarenhet uti sådana. Billiga arvoden, snabb expedition och hederligt bemötande i alla uppdrag som givas oss.
Förfrågningar besvaras mot porto.
SVENSKA LAG-BYRÅN,
106 N. La Salle Street,
Chicago, Ill., U. S. A.

The Viking Hotel
785 Main Str. Winnipeg, Tel. J7685
Bästa Skandinaviska Hotell för den resande publiken. 1sta klass rum. Ånguppvärmning. Varmt och kallt vatten. Vänligt bemötande. Pris 75c och en $1.00 per dag.
CHAS. GUSTAFSON, Ägare.

SVENSK URMAKARE
och optiker
OSKAR LANDIN
139 Marion st. St. Boniface, Winnipeg.
Alla sorters ur och klockor repareras omsorgsfullt och billigt under full garanti. Landsortsorders expedieras skyndsamt.

BELL HOTEL
Hör. Main och Henry, 1 kvarter söder om C. P. R. Station.
Från $1.00 till $3.50 per dygn. Detta hotell har nylligen försetts med nya möbler och undergått en grundlig restauration. Kallt och varmt vatten i alla rum, av vilka 40 äro försedda med bad. Trevlig matsal, endast vit betjäning. Speciella priser för veckor och månader.
D. A. McGILLIS, ägare. Telefon A8975

KRONISKA SJUKDOMAR
(Hållande sjukdomar).
Varför lida? Skriv idag efter Dr J. Aal Larsens gratisbroschyr, 80 sidor, angående örtmedel för kroniska sjukdomar. Medsänd 20 cents till portokostnaden. Dr J. AAL LARSEN, 456 McKenzie St., Winnipeg, Man.

Alla slags försäkringar utskrivas. Lån på nya och förbättrade fastigheter till lägsta gällande ränta.
EDWARD HAMMARSTRAND
av
C. H. McFAYDEN & COMPANY LTD.
9 våningen Paris Bldg. Winnipeg.
Jag skall storligen vårdera ett tillfälle att få förnya Eder om gällande försäkring eller att ombesörja sådana nya försäkringar som behövas. Vi äro generalagenter för fyra av de bästa försäkringsbolagen.

SKANDINAVISK KAFE & RESTAURANT
309 LOGAN AVE.
Första klassens mat. — Moderata priser. Gott kaffe, gott wienerbrod etc.
CAFE NORRLAND
Peterson & Ellason.

Enligt ett Moskvatelegram sprider sig med stor hastighet speciellt i trakterna av Kaspiska havet och längre österut spetälskan. I Ukranja ha inträffat 500 nya fall av spetälska inom kort tid.

FARM TILL SALU.
240 acres, nära Portage la Prarie. 80 acres insådda, 160 acres bevuxet med skog. Allt inhägnat. Gott vatten och komfortabla byggnader, ladugårdar, spannmålshus o. s. v. 6 hästar, fullständig uppsättning av maskineri. Även så grisar, höns, kalkoner och gäss. Alltsammans för $4,500. $1,000 kontant, återstoden på lätta avbetalningsvillkor.
J. P. BUCKNAM
35 C.P. R.Building, Winnipeg, Man.